



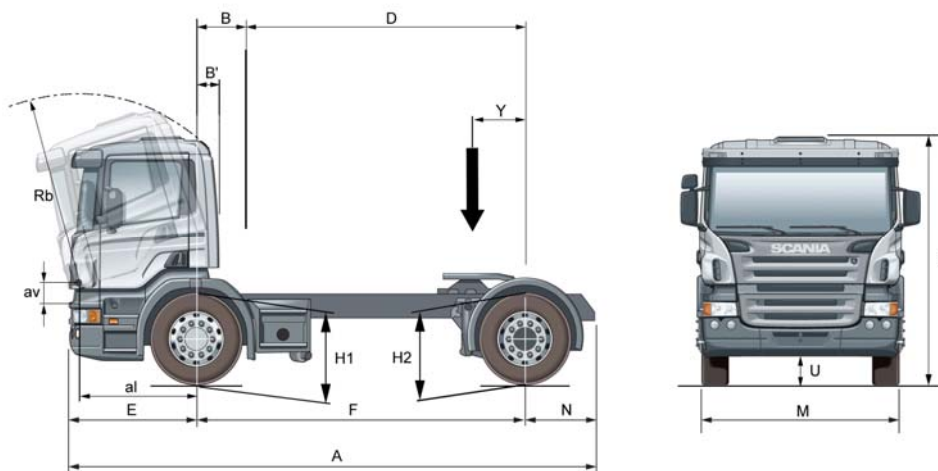
# EURO5 EGR

# P 230 / 280 / 320

FT : DA09/1000/1105-1

Type mines : A9G42X

DA4x2MNZ



DIMENSIONS	CABINES	CP14			CP16		
	EMPATTEMENTS	33	35	37	33	35	37
A		5870	6120	6270	5870	6120	6270
B		375			535		
B'		255			655		
D		2925	3175	3325	2765	3015	3165
E		1455					
F		3300	3550	3700	3300	3550	3700
H1 à vide / en charge		2x32 AM740 : 990 / 922 - 3x29 AM740 : 1031 / 960 - 3x29 AM950 : 1001 / 930					
H1 à vide / en charge		8,5 t ou 9 t 3x29 AM950 : 996 / 911 - 9 t 4x28 AM950 : 1011 / 939					
H2 à vide / en charge (N)		3x24+1x41 AD1300 : 1079 / 960					
M avant / Marrière		2476 / 2495					
N		1115					
O à vide (1)		2x32 AM740 : 2860 - 3x29 AM740 : 2901 - 3x29 AM950 : 2871					
O à vide (1)		8,5 t ou 9 t 3x29 AM950 : 2866 - 9 t 4x28 AM950 : 2881					
U avant		AM740 : 268 - AM950 : 238					
U arrière		AD1300 : 245					
Y mini (2)		378	406	422	378	406	422
Y maxi (2)		768	826	861	768	826	861
Y position sellette standard		460	510	660	460	510	660
rb / av / al (3)		2172 / 170 / 1300			2370 / 170 / 1300		
Pneumatiques		315/80 R 22,5					
MASSES	Poids châssis cabine (4) essieu AV	4420	4443	4451	4442	4465	4473
	Poids châssis cabine (4) essieu AR	2035	2133	2135	2057	2155	2157
	<b>TOTAL</b>	<b>6455</b>	<b>6576</b>	<b>6586</b>	<b>6499</b>	<b>6620</b>	<b>6630</b>
	Poids mini sur essieu AV	3980					
Poids mini sur essieu AR	1720						
PTAC PTRA	PTAC	19 000					
	PTRA	44 000 (5) 40 000 37 990 35 000 32 000 26 000					
	Charge maxi essieu AV	7 500					
	Charge maxi essieu AR	13 000					
MODIFICATIONS POIDS	COMPOSANTS	Kg	COMPOSANTS				Kg
	Moteurs 280 ch / 320 ch Euro 5	0 / 7	9 t parabolique 4x28 AM950 + 385/65R22,5+ jantes 11,7				125
	GR905 / GRS895	33 / 3	Sans barre stabilisatrice AV				-33
	PTO EG / EK	30 / 44	Sans barre stabilisatrice AR				-47
	Porte-roue de secours	23	SCANIA Retarder				150
	Jante aluminium (par roue)	-15	ADR				40
	7,1 t parabolique 2x32 AM740	0	Déflecteurs 5 éléments CP14 / CP16				54 / 49
	7,5 t parabolique 3x29 AM740	42	Sellette Jost JSK 37C-Z 185 mm + tôle 40 mm				22
	8 t parabolique 3x29 AM950	52	Sans sellette				-132
8,5 t parabolique 3x29 AM950 + 385/65R22,5+ jantes 11,75	88	Jupes laterales				15	
9 t parabolique 3x29 AM950 + 385/65R22,5+ jantes 11,75	88	Echappement vertical				35	

- Si le véhicule est équipé de déflecteurs, ajouter à cette hauteur 455 mm pour déflecteurs en position basse et 880 mm pour déflecteurs en position haute.
  - Pour les positions de sellette en dehors de la fourchette des Y, le PTAC est minoré en fonction de la charge maxi sur la sellette.
  - Rb = Rayon de basculement de la cabine. av = Axe de basculement de la cabine par rapport au dessus du longeron. al = Axe basculement de la cabine par rapport à l'axe de l'essieu AV.
  - Masse théorique en ordre de marche (avec plein de gazole et sellette) sans roue de secours, sans conducteur, sans passager (150 kg sur total AV), et sans option. (Tolérance +/- 2.5%)
  - PTRA R433-1 : standard : 45 000 kg
- NOTA : Avec le retarder hydraulique SCANIA, le PTAC et le PTRA sont majorés de 150 kg reportés uniquement sur l'essieu arrière.  
L'adaptation des semi-remorques doit être effectuée exclusivement à partir de plans de carrosserie adressés sur simple demande et conformément aux directives de carrossage SCANIA FRANCE.

Dans le souci d'adapter en permanence ses produits aux besoins des utilisateurs et à l'évolution des techniques, SCANIA FRANCE se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications des véhicules présentés.

Les équipements optionnels ne sont donnés qu'à titre indicatif. Leur compatibilité avec chaque modèle doit impérativement être préalablement vérifiée par le réseau Scania.

▶ Standard • Option

## CHAINE CINEMATIQUE

### Moteur

#### Type moteur

- ▶ Injection directe XPI, par rampe commune Programmateur de vitesses et de régime
- ▶ Diesel 4 temps suralimenté par un turbo-compresseur à géométrie variable
- ▶ Echangeur de température air-air
- ▶ 5 cylindres en ligne refroidis par eau
- ▶ 4 soupapes par cylindre
- ▶ 5 culasses indépendantes
- ▶ Echangeur de température huile-eau
- ▶ Epurateur d'huile
- ▶ Filtre à huile
- ▶ Ventilateur à commande électronique
- ▶ Prise d'aspiration en avant de la cabine côté droit
- ▶ Arbres équilibrages sous vilebrequin

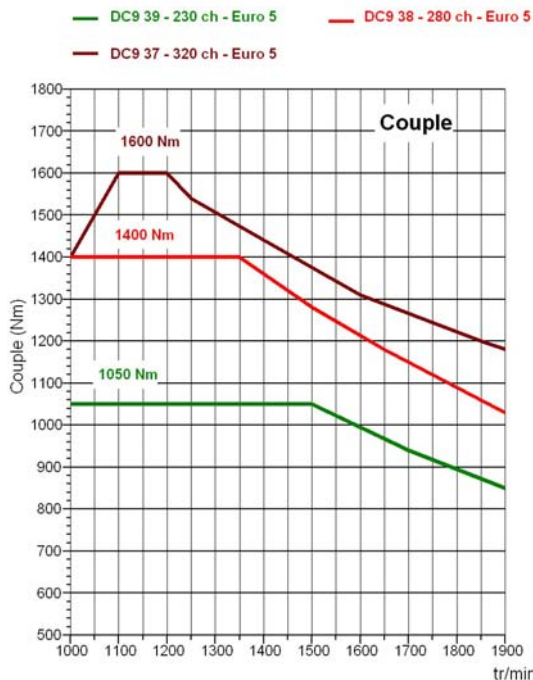
Cylindrée : 9,3 litres  
 Alésage x course : 130 x 140 mm  
 Puissance administrative : 25 CV

Capacités : huile : 31 litres  
 Circuit de refroidissement (avec ralentisseur) : 30 litres (+20 l)

- Limiteur fumée blanche

#### ▶ DC9 39 230 XPI - Scania EGR

Puissance : 169 kW (230 ch) à 1900 tr/min  
 Couple 1050 Nm (107 m.kg) à 1000 – 1500 tr/min

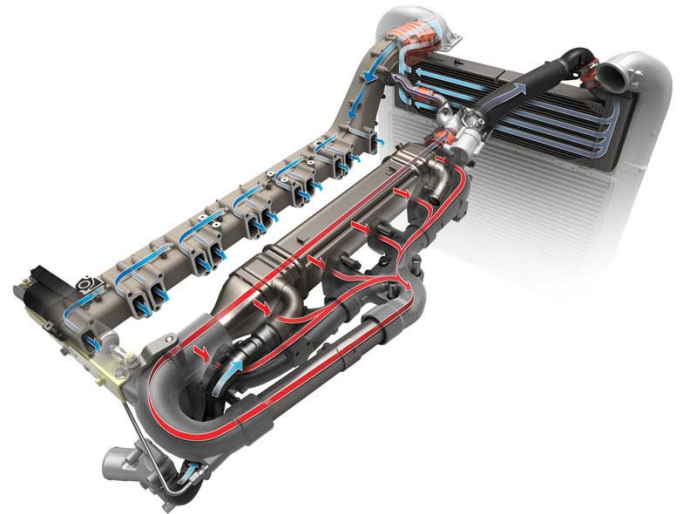


- ▶ Prédiposition pour prise de mouvement ED120 sur distribution AR moteur

Ces moteurs SCANIA sont conformes à la directive CE émissions EURO5 (2006/81G) et à la directive niveaux sonores 2007/34 – 80 db, tout en conservant leur consommation basse.

Les moteurs Scania Euro 5 et EEV nécessitent l'utilisation impérative de carburant à teneur en soufre maximale de 10 ppm.

### EGR scania



- ▶ Ralentisseur moteur – puissance de freinage : 181 kW

#### ● DC9 38 280 XPI – Scania EGR

Puissance : 206 kW (280 ch) à 1900 tr/min  
 Couple 1400 Nm (143 m.kg) à 1000 – 1350 tr/min

#### ● DC9 37 320 XPI – Scania EGR

Puissance : 235 kW (320 ch) à 1900 tr/min  
 Couple 1600 Nm (163 m.kg) à 1100 – 1200 tr/min



## Boîte de vitesses

### ► GR875

8 vitesses synchronisées : 4 rapports dans la boîte principale, associée à un doubleur de gamme à train planétaire. (médiateur) + 1 M.AR.

### ● GRS895

12 vitesses synchronisées : constituée d'une partie principale à 3 rapports combinée à 2 rapports dans le médiateur et dans le doubleur de gamme (2x3x2), ce qui donne 12 rapports routiers, et 2 M.AR.

### ● GR905

9 vitesses synchronisées : 4 rapports dans la boîte principale associée à un doubleur de gamme à train planétaire. Première extra-lente + 2 M.AR.

● Opticruise avec commande d'embrayage manuelle (incompatible avec GR905)

● Opticruise intégral avec commande d'embrayage automatique (incompatible avec GR905)

● Refroidisseur d'huile sur BV

## Embrayage

Monodisque à sec, commande hydraulique, assistance pneumatique à butée tirée.

### Protection usure d'embrayage

● protection usure d'embrayage

### Alerte usure d'embrayage

● Alerte usure d'embrayage

## Prises de mouvement (PTO)

Boîte de vitesses	Type		Ratio Split L/H	Couple (Nm)	Puissance maxi (kW)	Position	Rotation
	Flasquable	Plateau					
Prise de mouvement arrière de boîte de vitesse							
GR875 / GR905 GRS895	EG650	EG660	1:1.00	1200	74 (110)*	5	↻
		EG661	1:1.00/1.24				
	EG651	1:1.28 1:1.28/1.58	700				
Prise de mouvement arrière de boîte de vitesse haut ratio							
GR875 / GR905 GRS895	EG640	EG640	1:1.65 1:1.65/2.04	430	70 (100)*	5	↻
Prise de mouvement latérale de boîte de vitesse							
GR875 / GR905 GRS895	EG500 <sup>a</sup>	EG500 <sup>a</sup>	1:1.33	400	60 (90)*	5	↻
		EG502	1:1.33/1.65				
	EG502	1:1.33 1:1.33/1.65					

\* puissance maxi en utilisation intermittente ou continue avec refroidisseur d'huile

<sup>a</sup> prise de mouvement compatible avec une prise de mouvement arrière

Moteurs	Type	Ratio	Couple (Nm)	Puissance maxi (kW)	Position	Rotation
	Flasquable					
9 litres	ED120	1:1.19	600	75 (142)*	2	↻

\* 142kW puissance maxi en utilisation intermittente ou continue avec refroidisseur d'huile

## Pont arrière

### ► R660, sans réducteur dans les moyeux

Rapport : ► 3,42 ● 3,80 ● 4,22 ● 4,88 ● 2,92 ● 3,07

### ● R780, sans réducteur dans les moyeux

Rapport : ● 3,80 ● 2,92 ● 3,08 ● 3,27 ● 3,42 ● 4,25

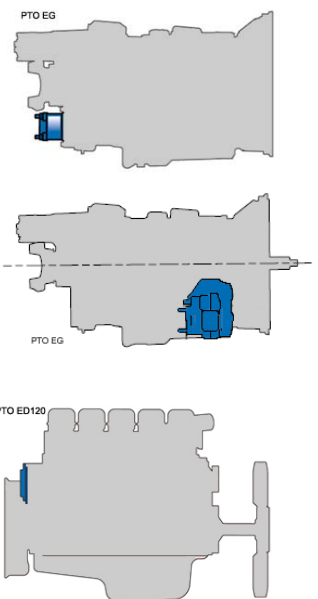
### ► blocage de différentiel

● sans blocage de différentiel

Circonférence pneumatique : ► 315/80R22,5 : 3,282 m

Régime moteur (tr/min) pour GR875/GRS895 et GR905 à 89 km/h avec R660 :

	Pneumatiques 315/80 R 22,5
● 2,92 :1	1320
● 3,07 :1	1388
► 3,42 :1	1546
● 3,80 :1	1717
● 4,22 :1	1907
● 4,88 :1	2206



## GENERALITES CHASSIS

### Direction

#### Système de direction

- ▶ 1-circuit
- 2-circuits

#### Effort de direction selon directive 92/62EC

- ▶ Effort de direction selon directive 92/62EC

#### Rayons de braquage

Empattements	33	35	37
Rayon de braquage (m) à l'extérieur de la roue	6,3	6,7	6,9
Rayon de braquage (m) hors tout	7	7,3	7,5

## CHASSIS

### Suspensions et charges

#### Charge technique essieu avant et suspension avant

- ▶ 7,5 t 2X32 parabolique type AM740
- 7,1 t 2X32 parabolique type AM740
- 7,5 t 3X29 parabolique type AM740
- 8 t 3x29 parabolique type AM950
- 8,5 t 3x29 parabolique type AM950  
(avec pneus 385/65 R 22,5)
- 9 t 3X29 parabolique type AM950  
(avec pneus 385/65 R 22,5)
- 9 t 4X28 parabolique type AM950  
(avec pneus 385/65 R 22,5)

#### Barre stabilisatrice, avant

- ▶ normale
- sans barre stabilisatrice avant

#### Charge technique essieu arrière et suspension arrière

- ▶ 13 t parabolique 3X24+1X41 type AD1300

#### Barre stabilisatrice arrière

- ▶ barre stabilisatrice arrière
- Sans barre stabilisatrice arrière

### Equipements roues

#### Porte-roue de secours

- (incompatible avec pneus 13 R 22,5 et 385/65 R 22,5)
- à gauche
- à droite

#### Cales de roue

- 1 pièce
- 2 pièces

#### Cric

- ▶ cric
- Sans cric

#### Contrôle pression des pneumatiques

- Contrôle pression des pneumatiques

#### Pneumatiques essieu avant

- ▶ 315/80R22.5
- Autres marques ou dimensions : nous consulter

#### Pneumatiques 1er essieu arrière

- ▶ 315/80R22.5
- Autres marques ou dimensions : nous consulter

#### Pneumatique roue de secours

- ▶ 315/80R22.5
- Autres marques ou dimensions : nous consulter

#### Jantes

- ▶ 9.00x22.5 acier
- Jantes aluminium mates
- Jantes aluminium polies

### Réservoirs

#### Réservoir gasoil droit

- ▶ 300 L acier  
(200 L acier pour l'empattement 3300)

- Autres contenances, côté gauche ou droit  
Nous consulter pour les combinaisons possibles en fonction des empattements ou porte-roue de secours

#### Position réservoir gasoil

- haute
- ▶ normale
- basse

#### Bouchon de gasoil à clé

- ▶ 1 pièce
- 2 pièces

#### Réchauffeur de gasoil

- ▶ Réchauffeur de gasoil
- Sans réchauffeur de gasoil

#### Filtre à gasoil monté sur châssis

- avec séparateur d'eau

### Système de freinage

#### Système de gestion d'air (APS)

- ▶ air
- air haute capacité

#### ABS

- ▶ intégré au système EBS

#### Type de frein des roues

- ▶ à disque

#### Contrôle de frein

- ▶ électronique (EBS)

#### Cylindre à ressorts essieu avant

- ▶ Cylindre à ressorts essieu avant

#### Commande de frein sur échappement

- ▶ manuelle
- automatique
- manuelle + automatique

### Ralentisseur

- *scania*

### Accouplements frein de remorque

- ▶ **accouplements frein de remorque**

### Type de flexibles de frein

- ▶ **ISO**

### Voyant test basse pression

- *voyant test basse pression*

### Connecteurs frein de remorque

- *connecteurs frein de remorque*

### Antipatinage de roues (TC)

- ▶ **intégré au système EBS**

## Electricité

### Batteries

- ▶ **180 Ah**
- *140 Ah*
- *225 Ah*

### Position batteries

- ▶ **côté gauche**
- *arrière châssis*

### Alternateur

- ▶ **100A**
- *150A*

### Coupe-batteries

- ▶ **service**
- *sécurité*

### Type d'ADR

- *AT*
- *FL*

### Commande coupe-batteries

- *électrique au tableau de bord*
- ▶ **extérieure côté gauche**
- *électrique tableau de bord + extérieure à gauche*

## Eclairage châssis

### Feux latéraux

- *montage définitif*
- *montage temporaire*

## Ailes

### Ailes arrière

- ▶ **ailes arrière**
- *sans ailes arrière*

### Position ailes arrière

- ▶ **normale**
- *haute*

### Calottes d'ailes

- *hautes*
- ▶ **moyennes**
- *Sans calottes d'ailes*

### Extensions d'ailes pour pneumatiques larges

- *Extensions d'ailes pour pneumatiques larges*

### Bavettes et système anti-projections selon directive 91/226EEC

- *avant*
- ▶ **avant et arrière**

## Prise d'air et échappement

### Prise d'aspiration

- ▶ **avant**

### Type de silencieux

- ▶ **cylindrique**

### Echappement

- *central*
- *vertical*
- ▶ **à gauche**

### Pare-chaleur du silencieux

- ▶ **Pare-chaleur du silencieux**

## Pare-chocs

### Système protection encastrement avant (FUP)

- ▶ **avec conformité hauteur selon directive CE**

## Fonctions électriques carrosserie

### Boîtier électronique

- *Boîtier électronique*

### Faisceau de câbles pour hayon

- *Faisceau de câbles pour hayon*

### Démarrage moteur à distance

- *préparation*

### Faisceau de câbles pour ajout 4 interrupteurs (non fourni)

- *Faisceau de câbles pour ajout 4 interrupteurs (non fourni)*

### Faisceau de câbles carrosserie

- *7+7+7*

### Câbles pour carrosserie châssis

- *2 M*
- *12 M*
- *8 M*

### Câble pour équipement toit

- *Câble pour équipement toit*

### Informations carrosseries tableau de bord

- ▶ **Informations carrosseries tableau de bord**
- *Sans information carrosseries tableau de bord*

### Boîtier de connexion batteries

- *Boîtier de connexion batteries*

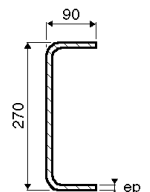
### Alimentation électrique supplémentaire

- *60A*

## Equipements additionnels châssis

### Châssis

- ▶ **Cadre type F800**
- Épaisseur (ep) : 8 mm
- Largeur extérieure du châssis assemblé, à l'arrière : 770 mm



### Protections latérales

- *Protections latérales*

### ACL - Graissage centralisé

- *ACL - Graissage centralisé (incompatible avec CP16)*
- *Préparation (uniquement avec CP16)*

#### Marchepieds gauche

- simple
- ▶ double

#### Atténuation du bruit

- ▶ 80 dB(A) selon EEC 70/157

## ADAPTATION SPECIFIQUE

### Tracteur

#### Selle

- Jost JSK37C-Z, hauteur 150 mm
- Jost JSK37C-Z, hauteur 185 mm
- Jost JSK37E, hauteur 185 mm
- GF SK-S36.20, hauteur 150 mm
- ▶ GF SK-S36.20, hauteur 185 mm
- Sans selle
- Jost JSK36DV17G 205mm
- VBG150SP hauteur 148mm
- VBG150SP hauteur 210mm

#### Tôle de selle

- 22 mm/152kN
- ▶ 40 mm renforcée/152kN
- sans tôle de selle

#### Câble électrique remorque

- ▶ avec adaptateur 1x15 - 2x7

#### Passerelle

- Sans passerelle
- ▶ simple
- double

#### Jupes latérales

- Jupes latérales

#### Hauteur jupes latérales

- 580 mm
- 730 mm

#### Jupes latérales hautes

- couleur cabine
- couleur grise

## CABINE

Voir "fiche technique Cabines" pour description détaillée et options

### Type

#### Type de cabine

- ▶ CP14
- CP19
- CP16
- CP19 pavillon abaissé
- CP19 highline

### Equipements extérieur

#### Hauteur de pavillon

- normale
- ▶ abaissée
- haute

### Suspension

#### Suspension cabine

- 4 points air
- ▶ 4 points mécanique

### Couleurs et bandes décoratives

#### Couleur du châssis

- ▶ gris standard Scania
- autres teintes

#### Couleur Cabine

- ▶ blanc Ivoire (standard Scania)
- autres teintes

#### Couleur de calandre

- couleur cabine
- ▶ Gris

## Equipements intérieur cabine

### Sièges et couchettes

#### Siège chauffeur

- ▶ médium
- basique

#### Amortisseur réglable siège chauffeur

- ▶ Amortisseur réglable siège chauffeur
- Sans amortisseur réglable siège chauffeur

#### Siège passager

- médium
- ▶ rabattable

#### Amortisseur réglable siège passager

- Amortisseur réglable siège passager

### Instrumentation

#### Chronotachygraphe

- ▶ Chronotachygraphe, digital à carte